



FONDAZIONE ITALIA GIAPPONE  
伊日財団

NUMERO 11  
30 aprile 2013

## In questo numero:

❖ **Così Abe "aiuta" l'export italiano**

Fonte: Stefano Carrer - Il Sole 24 Ore

❖ **Il G20 assolve il Giappone**

Fonte: Teleborsa

❖ **Le banche d'investimento da sorellastre a Cenerentole**

Fonte: Bloomberg

❖ **Giappone: Tokyo si prepara a riavviare reattori nucleari**

Fonte: AFP/TMNews

❖ **Tre ministri e 168 parlamentari al controverso sacrario militare Yasukuni**

Fonti: Japan Times, ANSA

❖ **La promessa elettorale del PLD: raddoppiare i redditi degli agricoltori**

Fonte: Japan Times

❖ **La Banca Centrale può usare le sue previsioni sui prezzi come strumento di deflazione**

Fonte: Bloomberg

❖ **A Tokyo è l'ora del fotovoltaico**

Fonte: Stefano Carrer - Sole24Ore

❖ **Due condannati impiccati in Giappone**

Fonte: Il Post

❖ **Abe su nei sondaggi per la sua "Abenomics"**

Fonte: Reuters

❖ **La batteria più grande del mondo per immagazzinare energia rinnovabile in Hokkaido**

Fonte: Japan Times

❖ **Le esportazioni aumentano per lo yen debole**

Fonte: Reuters

❖ **Sony lancia servizio di internet giapponese due volte più veloce di Google Fiber**

Fonte: Japan Daily Press

❖ **Appuntamenti**

## Così Abe "aiuta" l'export italiano



La buona notizia ha del paradossale: il Giappone è diventato il mercato che evidenzia la maggiore crescita delle esportazioni italiane, nonostante il forte indebolimento dello yen su un euro salito intorno a quota 130 (mentre all'inizio dell'anno scorso viaggiava sotto la soglia di 100). Secondo i dati doganali giapponesi, a marzo la percentuale di aumento è stata del 48,5 per cento a 88,129 miliardi di yen (mentre i calcoli dell'Istat parlano di un +32,4 per cento), a fronte di un calo del 5,8 per cento dell'import a 29,18 miliardi di yen che evidenzia il rafforzamento continuo dell'avanzo commerciale italiano.

Nell'annata chiusa il 31 marzo, per le dogane nipponiche l'export italiano è balzato del 17,4 per cento a 822,8 miliardi di yen, contro una scivolata del 25,5 per cento dell'import a 284,8 miliardi di yen.

Fonte: Stefano Carrer - Il Sole 24 Ore

## Il G20 assolve il Giappone

Le politiche giapponesi ottengono il nullaosta dal G20. Il ministro delle Finanze giapponese, Taro Aso ha infatti dichiarato che le politiche monetarie adottate dalla Bank of Japan (BOJ) non sono state aspramente criticate dagli altri Stati.

Aso, insieme al governatore della BOJ, Haruhiko Kuroda, ha spiegato ai partecipanti al vertice che le decisioni prese dalla banca centrale, puntano a far uscire il Giappone da 15 anni di deflazione e non a svalutare la propria divisa per far tornare competitivi i grandi esportatori.

Fonte: Teleborsa

## Le banche d'investimento da sorellastre a Cenerentole

Le banche d'investimento sono tra i primi maggiori beneficiari delle nuove politiche economiche del Giappone, note come Abenomics. Da quando il primo ministro Shinzo Abe è entrato in carica nel mese di dicembre, con un piano per porre fine a più di un decennio di deflazione, le attività di sottoscrizione di azioni e obbligazioni sono aumentate notevolmente. Le aziende hanno più che triplicato le vendite di stock a 1.7 trilioni di yen (17 miliardi dollari) rispetto allo stesso periodo del 2012. Le emissioni di obbligazioni societarie sono salite a 3.100 miliardi di yen, il migliore inizio anno registrato dal 2009.

Fonte: Bloomberg

## Giappone: Tokyo si prepara a riavviare reattori nucleari

Il ministro giapponese dell'industria, Toshimitsu Motegi, prevede che già dal prossimo autunno potrebbero essere riavviati buona parte dei reattori nucleari presenti sull'arcipelago. Attualmente 48 dei 50 siti sono fermi.

"Le nuove norme stabilite dall'Autorità di controllo nucleare saranno varate il 18 luglio. Se la sicurezza dei reattori sarà confermata, verranno riavviati", ha aggiunto il ministro, confermando la svolta politica del governo conservatore di Shinzo Abe.

I 50 reattori nucleari dell'arcipelago erano stati fermati uno dopo l'altro per manutenzione e controlli dopo il disastro della centrale di Fukushima, causato dal terremoto e dal successivo tsunami dell'11 marzo 2011

Fonte: AFP/TMNews

### Tre ministri e 168 parlamentari al controverso sacrario militare Yasukuni

Un numero record di 168 parlamentari e tre ministri hanno visitato quest'anno, nella ricorrenza della fine della guerra, il tempio Yasukuni. E' il numero più alto di parlamentari, di vari partiti, in visita al controverso sacrario dal 1989, da quando si registrano i visitatori. Come ogni anno il governo cinese ha protestato nei confronti di quello giapponese per la visita di ministri di Tokyo al memoriale di guerra Yasukuni, eretto per onorare 2,5 milioni di giapponesi morti durante la seconda guerra mondiale e la guerra sino-giapponese, tra i quali, scrive la Nuova Cina, "14 criminali di guerra". Il gesto dei politici nipponici ha fatto annullare anche un visita prevista dell'ambasciatore sudcoreano.

Fonti: Japan Times, ANSA

### La promessa elettorale del PLD: raddoppiare i redditi degli agricoltori

Per puntellare il settore agricolo in declino del Giappone, il Partito Liberal Democratico ha proposto di raddoppiare i redditi degli agricoltori nei prossimi 10 anni.

Di fronte a critiche per l'ingresso del Giappone nei colloqui di Partnership Trans-Pacifica, il PLD ha aggiunto questa promessa agli agricoltori nella sua piattaforma elettorale per le elezioni di luglio della Camera Alta. Temendo importazioni a basso costo, gli agricoltori, tradizionalmente una base di appoggio importante per il LDP, sono fermamente contrari a entrare nel trattato di libero scambio.

Fonte: Japan Times

### La Banca Centrale può usare le sue previsioni sui prezzi come strumento di deflazione

Mentre la Banca del Giappone si prepara ad aumentare le sue previsioni di inflazione, gli analisti da Goldman Sachs a JPMorgan dicono che le stime possono essere a loro volta utilizzate come strumento per porre fine alla deflazione.

La BOJ ha fatto sapere che il suo obiettivo del 2 per cento di inflazione sarà raggiunto entro la primavera del 2015, il quotidiano Nikkei ha riportato 18 aprile. La Banca centrale può aggiornare il proprio parere sul valore dei prezzi di base di almeno l'1,5 per cento per l'esercizio chiuso a marzo 2015.

Fonte: Bloomberg

### A Tokyo è l'ora del fotovoltaico

Il primato mondiale nell'espansione annuale conquistato dall'Italia nel 2011 ha forse i mesi contati: quest'anno il Giappone con tutta probabilità supererà il nostro Paese, la Germania e gli Usa e diventerà il secondo mercato mondiale del fotovoltaico alle spalle della Cina. Lo prevedono gli studi di due società specializzate (Ihs, Ims e Bloomberg New Energy Finance): il boom in corso nello sviluppo di energie alternative in Giappone, focalizzato sul solare, potrebbe portare nuova capacità in un ordine da 6 fino a oltre 9 gigawatt (contro il record mondiale italiano di 2 anni fa a 7,9). Il trend ha superato ogni previsione da quando, nel luglio scorso, è entrato in pieno vigore il meccanismo tariffario più generoso del mondo. Solo nell'ultimo trimestre 2012, le vendite di celle solari (per oltre un terzo importate) sono balzate del 47 per cento a 1.003 megawatts.

Fonte: Stefano Carrer – Sole24Ore



### Due condannati impiccati in Giappone

Venerdì 26 aprile in Giappone due persone condannate a morte sono state uccise tramite impiccagione. È la seconda serie di esecuzioni dallo scorso febbraio, quando furono uccisi tre detenuti condannati per omicidio. Attivisti e sostenitori dell'abolizione della pena di morte, nel paese e anche all'estero, hanno protestato per le nuove esecuzioni.

Il ministro della Giustizia giapponese, Sadakazu Tanigaki ha spiegato in una conferenza stampa che i due condannati a morte erano Katsuji Hamaski, di 64 anni, e Yoshihide Miyagi, di 56 anni, entrambi appartenenti all'organizzazione criminale della Yakuza, spesso definita in Occidente con una certa semplificazione la "mafia giapponese". I due detenuti erano stati catturati dalla polizia dopo una sparatoria a Chiba, a sud-est di Tokyo, nel 2005 in cui erano morti due appartenenti a una banda rivale.

Fonte: *Il Post*

### Abe su nei sondaggi per la sua "Abenomics"

Secondo i sondaggi, gli elettori giapponesi mantengono un forte sostegno al primo ministro Shinzo Abe per la sua politica economica di indebolimento dello yen e aumento dei prezzi delle azioni, ma hanno poco interesse per il suo piano di revisione della costituzione pacifista.

Fonte: *Reuters*

### La batteria più grande del mondo per immagazzinare energia rinnovabile in Hokkaido

Il governo prevede di installare la batteria più grande del mondo in una sottostazione elettrica in Hokkaido, dove l'uso di energia solare si sta rapidamente diffondendo.

Il Ministero dell'Economia, del Commercio e dell'Industria prevede che la batteria, che ha una capacità di circa 60.000 kwh di stoccaggio, possa entrare in funzione entro la fine dell'anno fiscale 2014. Il progetto è costato 29,6 miliardi di yen.

Fonte: *Japan Times*

### Le esportazioni aumentano per lo yen debole



Le esportazioni giapponesi sono aumentate a marzo rispetto a un anno prima, battendo le previsioni e offrendo la speranza che uno yen più debole stia iniziando a supportare una lenta ripresa di un'economia dipendente dalle esportazioni, considerato che la fiducia delle imprese continua a migliorare.

Stando ai dati del Ministero delle Finanze, le esportazioni sono aumentate 1,1 per cento a marzo rispetto all'anno precedente, a fronte di un aumento dello 0,4 per cento atteso dagli economisti, dopo un calo del 2,9 per cento nel mese di febbraio.

Fonte: *Reuters*

### Sony lancia servizio di internet giapponese due volte più veloce di Google Fiber

Un provider di servizi Internet (ISP) in Giappone torna da Sony ha appena lanciato quello che si dice sia l'internet più veloce al mondo per i consumatori domestici. Soprannominato "Nuro", il servizio internet in fibra a base di So-net è stato lanciato a Tokyo e in sei prefetture vicine con la velocità di download di 2 Gbps e di 1Gbps per l'upload, il tutto per 4.980 yen (circa 51 dollari) al mese.

Fonte: *Japan Daily Press*

---

FONDAZIONE ITALIA GIAPPONE

29, Via Sallustiana • 00187 Roma, I • Tel.+39 066784496 • Fax +39 0669380179  
c/o Ministero degli Affari Esteri - DGMO • 1, Piazzale della Farnesina • 00194 Roma, I  
tel. +39 0636915232 • Fax +39 0636915123  
e-mail: [fondazione@italiagiappone.it](mailto:fondazione@italiagiappone.it) • [www.italiagiappone.it](http://www.italiagiappone.it) • Twitter (@italiagiappone)

**Milano – Rotonda di via Besana e WOW Spazio Fumetto, 3 maggio - 21 luglio 2013**  
MILANO MANGA FESTIVAL

**Roma – Galleria Nazionale d'Arte Moderna, fino al 5 maggio 2013**  
ARTE IN GIAPPONE 1868-1945

**Roma – Circolo Canottieri Lazio, fino al 6 maggio 2013**  
LIGUSTRO. L'ORIENTE IN OCCIDENTE

**Firenze – Stazione Leopolda e altri spazi, fino al 13 giugno 2013**  
JAPAN NEW VISION. XX EDIZIONE FESTIVAL FABBRICA EUROPA

**Roma – MACRO Museo d'arte contemporanea, fino al 1° settembre 2013**  
NAGASAWA. OMBRA VERDE

**Tutta Italia - fino al 1° luglio 2013**

L'Ambasciata del Giappone in Italia ha pubblicato un bando per la realizzazione del logo.  
Ecco i link

ITALIANO:

[http://www.it.emb-japan.go.jp/italiano/Cultura%20e%20opportunita/Bando\\_logo\\_jp\\_IT.pdf](http://www.it.emb-japan.go.jp/italiano/Cultura%20e%20opportunita/Bando_logo_jp_IT.pdf)

GIAPPONESE:

[http://www.it.emb-japan.go.jp/nihongo/kouhoubunka/Bando\\_logo\\_jp\\_JP.pdf](http://www.it.emb-japan.go.jp/nihongo/kouhoubunka/Bando_logo_jp_JP.pdf)

**Per i dettagli e ulteriori informazioni visitate il sito [www.italiagiappone.it](http://www.italiagiappone.it)**

---

FONDAZIONE ITALIA GIAPPONE

29, Via Sallustiana • 00187 Roma, I • Tel.+39 066784496 • Fax +39 0669380179  
c/o Ministero degli Affari Esteri - DGMO • 1, Piazzale della Farnesina • 00194 Roma, I  
tel. +39 0636915232 • Fax +39 0636915123  
e-mail: [fondazione@italiagiappone.it](mailto:fondazione@italiagiappone.it) • [www.italiagiappone.it](http://www.italiagiappone.it) • Twitter (@italiagiappone)